

Reiryuu Academy Student Council - Volume 01 Chapter 01+05

Table of Contents

1. [Character Setting Data](#)
2. [01 Student Handbook and Candy](#)
3. [05 Umbrella and Othello](#)
4. [Pitter-Patter Othello Mishiro Hayate Route](#)
5. [Candy Drop Smile Rengetsu Fuuga Route《Spring ver》](#)

Character Setting Data

Since I'm skipping all the way to Chapter 5 next, hope this will help bridge the gap a little. Arrangement of chapters for this series is kinda confusing... so [Title] -> [Arc Name] -> [Chapter No. (if there is)] -> [Chapter Name]. [Illustrations](#) if you need help picturing the characters.

=====

Previous Chapter | |

Reiryuu Gakuen Seitokai

[Prologue Character Setting Data](#)

Kusuhara Meru 楠原 芽榴

Straight black hair that's about shoulder length. Fringe is cut above the eyes but it's not completely straight. If the fringe is spread, it's parted at about 6:4.

Ordinary appearance but eyes are huge and she has light complexion.

School uniform worn as per regulations. Her casual clothes tend to be based on functionality.

158cm tall.

Kamishiro Hayate 神代 颯

Black hair with a tinge of red in a tidy hairstyle. It's the universally accepted refreshing short hair.

Red-tinged slit eyes peeps out from the fringe that comes in contact with his eyes a little.

School uniform properly worn as per regulations. Casual clothes are the impeccable type. He tends to wear a dark grey trench coat in winter season.

175cm tall.

Rengetsu Fuuga 蓮月 風雅

Hair dyed light brown with a loose perm. Length of fringe is above the eyes, and the hair near his nape is also short.

Clean-cut nose bridge and his lachrymal sacs are slightly large.

Basically, the possessor of sweet mask[1] that can be summed up in one word: 'ikemen'.

School uniform is worn carelessly. Not putting on a blazer from autumn to spring, he tends to wear only a shirt with its sleeves laxly rolled up along with a navy open-front vest in school. He tends to have more loose casual clothing, a fashionable person up-to-date with the trends.

178cm tall.

Katsuragi Shoutarou 葛城 翔太郎

Hair is the same deep blue colour as his eyes. Fringe is long, and because it extends till below the eyes, when he puts on glasses he parts it offhandedly. Slightly messy, it's a hairstyle that suits glasses.

Tsurime, and his eyebrows are actually long.

Only the first button in his school uniform is unfastened. Same as Meru, his casual clothes are based on functionality.

183cm tall.

Aidou Yuuri 藍堂 有利

The colour pigment throughout his body is light. Natural brown eyes and hair inherited from his father. Silky hair in a natural hairstyle that wasn't particularly tampered with. You can see his ears and there's a clean feel. With his slender built, a clean and neat docile feel emanates from his features. The so-called shouta ikemen.

School uniform is equally worn as per regulations like Hayate, as for casual clothes he has more Japanese clothing and many of the Western-style clothes he has are basics.

168cm tall.

Hiiragi Raira 柊 来羅

Chestnut-coloured hairstyle that's close to blonde (caramel brown). Fringe is short and cutely forms a curve. Primarily they're tied into twin tails on the side but there are many occasions when they're arranged in other ways.

Tarame and has a lachrymal sac at his right eye.

School uniform is same as Fuuga, he doesn't put on a blazer in school from autumn to spring and wears a caramel cardigan instead. He uses knee-length socks when it gets cold, but when it's warm he wears high socks.

Casual clothes are white frilly one-piece type.

170cm tall.

Reiryuu Academy • School Uniform

Ladies.....Black top and red necktie fixed in a ribbon shape. White blazer and skirt, with a little black line on it. In the regulation the skirt should be 10cm above the knee. As it is a school which originally prioritises studies, rules regarding school uniform and hairstyle is not that strict.

Men.....Black top and red necktie. White blazer and trousers, like the ladies', with a bit of black line on it.

[1] Sweet mask: Good-looking face that's eye-candy worthy.

Previous Chapter | |

01 Student Handbook and Candy

Teaser chapter. So decided to translate at least Chapter 1 and maybe Chapter 5 of the main story that correspond with the theme song lyrics. Here's the [lyrics](#) for Rengetsu Fuuga.

For those who don't like skipping chapters, **do note that there's actually 2 prologue chapters + a character intro before this**. In other words this isn't where the story begins. Though honestly, if you've read the [synopsis](#), I don't think there will be much of a problem even if you start from here. Maiko is her classmate and friend.

=====

| | Next Chapter

Reiryuu Gakuen Seitokai

[Encounter Arc 01 Student Handbook and Candy](#)

And so, the time has come— —.

It was during a certain morning. Passing the school gate, Meru arrived at the shoe shelves. The first level for the high school 2nd-years' section consist of 300 people's worth of lockers. Heading to her own locker, having interchanged her indoor shoes and loafers, she verified that something familiar-looking was dropped on the ground.

“Student handbook[1]..... why was it dropped here?”

Seeing the solitary blue cover that fell on the corridor in front of the shoe shelves[2], Meru muttered. Could it have fallen when someone retrieved something from their pocket? Thinking for a moment, Meru picked it up.

“I have to return this, huh—.....”

She opened the first page while saying that. However, after flipping it open, she immediately closed it.

“Un, put it back. Let’s put it back. Then someone will probably find it.”

“What are you mumbling to yourself so early in the morning?”

The one who called out from behind was Maiko. Taken aback, Meru laughed frivolously, “it’s nothing—”, but the student handbook she held was snatched away.

“Student handbook? Did someone drop it?”

“Wun. It was, probably, left here on purpose. So leave it there, and let’s go. To the classroom.”

As Meru spoke nonsensical words, giving a pretext, Maiko opened the student handbook.

“『Rengetsu Fuuga』..... huh.”

Maiko read aloud the name of the student handbook’s owner, let out a sigh, and tossed it to Meru.

“Go return what you picked up.”

“Eh, nah. Maiko-chan can go instead.”

If Meru remembered correctly, Maiko should have the same spellbound look as the other girls when they see Rengetsu Fuuga. In other words, she shouldn’t be averse to bringing the handbook back to Fuuga. Thinking so, Meru tried passing it to her, but it was pushed back along with her arm.

“You were the one who picked it up.”

“Then I’ll drop it once more.....”

In order to put the handbook that was pushed back back at its original position, Meru lifted her foot in that direction, but this time her arm was pulled. Maiko called her name, “Meru”, in a slightly strong tone, and Meru stiffened.

“Go.”

“..... Hai.”

Losing to Maiko’s pressure, Meru could only nod.

Meru headed to Class B where the owner of the handbook, Rengetsu Fuuga was in, and sneaked a glance inside. She let out a sigh at the same time she found the target personage. Because that person was——.

“Fuuga-kun, how’s my hairstyle today?”

“Ah, Mai-tan? It suits you.”

“Eh, reallyy? I’m happy.”

“Fuuga-kun, what about me—?”

Fuuga was surrounded by girls with a pink aura floating in the air. It’s the biggest reason why Meru refused to deliver his belonging.

Personally handing it to such a guy is something a fool would do, Meru called out to a boy nearby.

“Um—”

“W-what?”

“I need help handing this to Rengetsu-kun but.....”

Saying so, Meru begun to retrieve the handbook from her pocket, but the boy before her stopped her.

“Seriously no thanks to something like that. It’s better to hand it to him yourself.”

Not sure what kind of misunderstanding he had, but he made an earnestly unpleasant face and turned behind.

“Oi, Rengetsu! She has business with you, she says.”

Towards the voice resounded that in the entire classroom, Meru repeatedly blinked at the unexpected happening. The class’s gazes gathered on Meru. The gazes from the girls around Fuuga was such that it was painful.

“With me—? Who?”

Fuuga looked at Meru from the gap between the encircling girls. Meru lightly lowered her head, and Fuuga gave an apologetic smile to the girls around him.

“Sorry, I’ll leave for a while.”

“Eh—, you’re going—?”

“Quickly return, okay?”

“Un. I’m really sorry.”

Fuuga pushed his way through the booing girls and walked towards Meru.

“Uh, you have business with me?”

Standing in front of Meru, Fuuga gave a smile. As the glares from the girls behind Fuuga were scary, Meru quickly handed over the objective item.

“Eh? Isn’t that mine! Where was it?”

“At the corridor in front of the shoe shelves. Picked it up so I returned it. Well then, I shall take my leave.”

Informing him monotonously, Meru turned to step towards her own classroom. However, “hang on a moment”, Fuuga called out to stop her, and Meru turned back like it was bothersome.

“..... Yes?”

“Um, thank you.”

“Ah—. No problem.”

She put weight onto her foot and began heading in the direction of her classroom again, but Fuuga wasn’t finished with the conversation.

“Uh, what do you want as thanks?”

“Ha?”

There were so many question marks above Meru’s head that one could almost see them.

“Was there money inside?”

“..... Eh? Why?”

“Nah, receiving thanks just for returning a student handbook doesn’t make sense. I was wondering if there was something important inside.”

But there shouldn’t have been anything interposed there, as Meru was pondering, Fuuga’s eyes wavered greatly.

“Girls like to be thanked, and I thought you were the same, but.....”

“Ah—.....”

At that point, Meru recalled the girl in her class making a racket the other day. If she’s not wrong, that girl gave Fuuga something handmade and received a hug in return. Due to her lack of interest Meru didn’t think too deeply about it, but it sure was a strange happening. And even if it’s Meru, thinking that she’s being seen as one of his followers doesn’t feel good.

“I don’t really want anything.”

“Eh?”

“Fuuga-kun, done yet—?”

Fuuga’s fan’s patience ran out at the conversation that still hasn’t end and her voice sprung up.

“You said you’ll be back immediately.”

“Rather than such a plain girl, come talk to us—”

“Plain.....”

Certainly, Meru didn’t put on makeup and her shoulder-length black hair was also artless, but she isn’t plain. Comparatively, the girls who’re Fuuga’s fans are the ones who’re too gaudy.

“Sorry, I’m coming already!”

Fuga looked over his shoulder, and placed his hand before his face. Apologizing with one of his eyes closed, the eyes of the girls changed into hearts and they became docile.

“Somehow, like magic.....”

“Sorry, they probably didn’t mean harm.”

Fuuga said so with a wry smile. She could tell from that face he made that it’s not the truth.

“Ah, right.”

“N?”

Fuuga had a smile on as usual. Perhaps having seen that face Meru had some contemplation, she searched the pocket of her white pleated skirt as though she thought of something.

“Here.”

“..... What’s, this?”

What Meru handed to Fuuga was just a candy.

“Candy.”

“I can see that, but...”

“Because it looked like you even had to be considerate to me. That’s quite tasty,

you know?”

“Eh, hē..... but, thanks.”

Fuuga gave a smile. That smile was truly like one out of a picture, in other words a superficial smile.

“That face, I think it’ll look a little better if you suck on something sweet?”

“.....!”

“Those girls are waiting for you, right? Well then.”

As Meru turned her back, Fuuga’s hand spontaneously grabbed onto her.

“Is there, something else?”

“Name.”

“Eh?”

“Name! Tell me?”

He put in more strength in the hand that gripped Meru’s arm. Meru opened her mouth as she tilted her head.

“Kusuhara.”

“First name?”

“..... It’s Meru, but.”

“Kusuhara, Meru.....”

Towards Fuuga who repeated the name Meru told him, “If there’s nothing else, please let go”, she narrowed her eyes.

“Thank you very much. Meru-chan.”

Her arm was freed, but suddenly having her name called, creases appeared between her eyebrows. However, as she heard Fuuga called out again, Meru gave up retorting, and this time for sure, returned to her own class.

“Rengetsu-kun, you seem to be eating that candy a lot lately.”

Yuuri enquired Fuuga who was sucking on a candy while signing documents in the student council room.

“Eh? Yuuri-kun, how’d you know?”

“I often catch sight of the girls in my class saying, “Recently Fuuga-kun is always eating this”.”

“Eh, hē.....”

Finding it hard to retort at Yuuri who mostly expressionlessly impersonated the girl, Fuuga laughed bitterly.

“Is it tasty? That.”

As Yuuri asked, the candy in Fuuga’s mouth clanked.

“Un. The best.”

Thinking back to when he first held the candy in his hand, Fuuga giggled. Seeing Fuuga laugh so happily, Yuuri thought the candy must be quite tasty.

“Don’t eat so much during work that Kamishiro-kun gets angry, okay.”

“As expected even if it’s the demon emperor he won’t get angry over candy, ya.”

“What about me?”

Hayate who returned to the student council room grinned. Knowing the degree of danger in that smile, Fuuga’s face immediately turned blue.

“Ha-Hayate-kun! N-nothing at all!?”

“Fuuga. Supplement.”

Saying that, Hayate fetched a large amount of documents from somewhere and placed them before Fuuga’s eyes. When Fuuga started weeping and wailing Yuuri felt guilty so he helped out with half of it, it seems.

Incidentally, at that time Meru was annoyed at how her favourite candy was sold out no matter which convenience shop she went— —.

[1] [Student Handbook](#)

[2] [Shoe shelf, changing of shoes](#) (scroll down to ‘Japanese School Building – Inside’)

| | Next Chapter

05 Umbrella and Othello

Teaser chapter. If you missed the note from the other chapter, I'm translating 01 and 05 because they're directly related to the lyrics previously translated. In other words, I'm **skipping chapters**. if you wanna know what's translated and what's not. Kamishiro Hayate's [lyrics](#).

And that's the end of my translation for Reiryuu SC unless the author uploads more lyrics. If there's any interested translators, do feel free to pick this up.

=====

[Previous Chapter](#) | | [Next Chapter](#)

Reiryuu Gakuen Seitokai

[Encounter Arc 05 Umbrella and Othello](#)

Kamishiro Hayate stood alone by the window in the student council room. The executives who used to gather here during lunch break even though there weren't any order to assemble, stopped showing up one by one recently.

Letting out a sigh, Hayate looked out the window.

What reflected in Hayate's red-tinged eyes was, in a corner of the high school 2nd-year section— the figure of a girl carrying print-outs with her lips tapered.

"Meru-chan."

"Gyah—!"

Several meters behind that girl was the possessor of familiar light brown hair, Fuuga. When Fuuga tried to hug the the girl from the back, she bent her body to the front. The girl somehow managed to maintain her posture and turned to glare at Fuuga. Though the Fuuga in question grinned like he was happy from the bottom of his heart. Thereupon, while pushing up his glasses, another familiar figure of a tall boy came over.

"Rengetsu. What are you doing. Can't you see Kusuhara's troubled?"

Shoutarou grabbed Fuuga by the scruff of his neck, pulling him off the girl. That the misogynistic Shoutarou would be concerned about a girl is a peerless precious scene.

“Thank you, Katsuragi-kun.”

“Hmph... it’s not really something to be thanked for.”

“Wa, Shoutarou-kun! You’re intruding between Meru and I.....!”

“Looks like you have to learn a lesson at least once, huh.”

“No—! With Meru-chan, I—!”

“Bye bye—”

Shoutarou who had a bothered look and Fuuga who had teary eyes. As the two’s figures vanished, the girl waved one of her hand lackadaisically while another familiar short-built boy appeared.

“Kusuhara-san, I’ll lend a hand.”

“Sorry for the trouble every time—”

The girl shared the print-outs with Yuuri in an accustomed manner.

Sound of the door opening entered the ears of Hayate who was watching the two.

“Hayate?”

Probing with a sidelong glance, Raira’s figure entered his eyes.

“Raira, huh.”

“Un. What are you looking at?”

Raira’s long hair swayed as he went to stand beside Hayate.

“Ah, isn’t that Ru-chan and Yuu-chan. That Yuu-chan, helping Ru-chan out, what a side benefit.”

Fufufu, Raira placed his hand above his mouth and laughed. His gestures that were more feminine than females always impressed Hayate.

“Kusuhara Meru, huh.”

Looking out the window, Hayate spoke that name. It wasn’t possible to read his emotions from the tone of that voice.

That day, like mountain weather, from a fine cloudless sky it suddenly changed to a heavy downpour as though a bucket was flipped over. And unfortunately, Meru forgot her umbrella.

“If it’s just umbrella, the student council will lend you one if you let them know.”

“Ehh.....”

Meru’s eyebrows grew closer at Maiko’s words. Maiko gave her usual wry smile as she looked at Meru.

“Even though anyone else would *want* a reason to go to the student council room.”

“Because, I won’t be able to come back if I go to the student council room, probably.”

Meru let out a sigh as she recalled Fuuga who came to hug her through and through today too.

“But you’ll catch a cold if you don’t use an umbrella when it rains this heavily, you know.”

“I might as well catch a cold.....”

“Go.”

“..... Hai.”

Similar to the exchange on a certain day, having lost to Maiko’s pressure, Meru lifted her heavy hips.

In front of the student council room door, Meru took a deep breath.

“Excuse me for intruding.”

Knock knock, having knocked the door, Meru opened the light brown door.

Opening the door, she found that it was a place more quiet than predicted. As expected, the room was properly arranged and put into order. Meru decided not to delve into the excessive existence of complex machineries there.

As Meru surveyed the area, a dignified voice resounded through the room.

“Is something the matter?”

Meru turned around to find the smiling figure of Hayate there. It seems that he, too, was proceeding to the student council room at the moment.

“I came to borrow an umbrella.”

“Ahh. Can you wait a while?”

“Hai.”

Hayate passed by Meru and made his way to the locker inside.

That single movement was very atmospheric, and for a moment Meru was captivated by Hayate’s back view. *Come to think of it, this is the first time I spoke to him*, as she was thinking this, Meru’s shoulder shook with a start. Meru flusteredly shifted to a blind spot-like location from the door, and sat down there.

“Kusuhara-san? What are you doing?”

Hayate’s face looked slightly shocked at the sudden action as he asked. At the same time, the room’s door opened with vigour.

“Meru-chan!?”

That voice belonged to Fuuga. Because of the open door, both Meru and Fuuga are unable to see each other.

Hayate made an astounded face at Fuuga who entered with a cheery voice.

“Fuuga..... What are you doing?”

“Ha-Hayate-kun!? S-sorry.....”

Fuuga shouted Meru’s name the instant he opened the door because he had a feeling Meru was here. But the person in the room was completely out of his expectations. When Hayate’s presence entered his eyes, Fuuga hurriedly smoothed it over with words. But in response, a terrifying smile floated up on Hayate’s face.

“Ah, you want to work that much? Fuuga sure is an odd one.”

“No, Hayate-kun! Stop, stop! I’ll apologise for not first calling Hayate-kun’s name when I came in!”

Fuuga seriously, not jokingly, apologised like that. If one has to say, then yes,

this way of thinking is just like Fuuga, but Hayate held his head and let out a voice as though he's troubled.

"I was just angry that you opened the door without knocking, but how did you come to that interpretation?"

"Eh! In any case, sorry! Wait, now's not the time for that! Did Meru-chan come here?"

Sighing at Fuuga who didn't seem to have reflected, Hayate shot a quick glance at Meru. When Meru placed her index finger straight up against her mouth, Hayate's cheek loosened a little, and he returned his gaze to Fuuga.

"If it's her, she borrowed an umbrella and left. Just now."

"Really!? Thanks! Hayate-kun!"

Saying so happily, Fuuga was about to set off on a journey to chase Meru, but Hayate's voice stopped that briefly.

"Threefolds of work is fine as thanks."

"Eh..... Hayate-kun, wait, hang on."

"Ah, my bad. You wanted fivefolds?"

Having an inkling that the more he oppose the more the multiplication will increase, "Stop stop!", Fuuga raised his voice.

"Please let me have threefolds! If I don't hurry, Meru-chan will—!"

Leaving these words, Fuuga left like a storm. Witnessing the door close with a *bang*, Meru let out a breath.

"Thanks, Kamishiro-kun."

"I didn't do much."

Meru approached Hayate, but when she tried to collect the umbrella from Hayate, what was handed to her wasn't an umbrella.

"Eh? What?"

"If you go out now, you'll be caught by Fuuga you know?"

With a smile on his face, Hayate spoke in that manner.

Certainly, Meru recently came to know that Fuuga had a special skill for finding her.

“Ahh, that’s true.”

“That’s why, don’t you play this with me to kill time?”

To Hayate who held othello in one hand, Meru’s face clearly showed that she felt it bothersome.

“Nah.”

“I’ll immediately call Fuuga here if you refuse.”

Hayate held a handphone with his other hand that wasn’t carrying othello. Perceiving that she didn’t have the right to reject, Meru gave an acknowledgment with a sigh mixed in.

“That’s right, an ordinary game isn’t fun so why don’t we have a bet?”

Sitting at the two-seater at the end of the student council room, Hayate made such a proposal.

“How about this, the loser has to listen to what the winner says?”

“Go ahead, it’s up to you.”

Giving up on objecting, Meru set the second black piece. Smiling with satisfaction, Hayate similarly placed two white pieces. And as the game began, *snap snap*, inanimate sounds echoed out within the room.

“Even though this is the first time I spoke to you, it doesn’t feel like that.”

“That’s right, isn’t it.”

While Hayate is famous, Meru is the girl known as Miss Average. In other words it’s not an exaggeration that this is about the first time Hayate met Meru. She can understand how Hayate felt that way when he suddenly proposed to play a game with no concern that this is their first meeting.

“Those guys seemed to have taken quite a liking to you.”

‘Those guys’ probably refers to the executives. After thinking for a bit, Meru opened her mouth.

“Well, I’ve been in their care. Excluding one portion.”

“Fuuga huh. He’d never been this attached to another person before.”

“Hē.”

Meru replied with her eyes on the the board.

“It’s not just Fuuga. Even Raira and Yuuri, and that severely misogynistic Shoutarou.”

“Ahh, I see.”

Taking into account Soutarou’s usual behaviour, Meru is somehow convinced. Past occasions that convinced her of Shoutarou’s misogyny came to mind. Recalling those, Meru set a black piece on the board.

“But it seems you are able to interact with them normally. No, perhaps beyond normal.”

“Is that so?”

Meru smiled wryly at Hayate’s words. Meru had personally, never felt that way, but Hayate seemed to feel so.

“Therefore.....”

Hayate placed a white piece, changing the black pieces into white pieces.

“I’m curious about you. How did you manage to get those guys in the palm of your hand, I wonder.”

Meru raised her face. Thereupon, Hayate’s and Meru’s gazes intertwined.

“Palm of my hand, is it?”

Meru turned her gaze away from Hayate and changed the white pieces on the board to black pieces.

“I wouldn’t have such a hard time if I could do that.”

“Eh?”

“Kamishiro-kun.”

Meru pointed at the board. Prompted by that, Hayate also looked towards the board. Then, his eyes widened greatly.

What reflected in his eyes were an equal number of black and white pieces. It was an othello game that came to end with a perfect tie.

“It’s a tie so the bet is off, right?”

“..... ah.”

When Hayate nodded, Meru stood up.

“Besides, it’s probably about time Rengetsu-kun returns here.”

Saying so, Meru took the umbrella leaning on the president chair, signed the loan register left there and handed it to Hayate.

“Tomorrow, I’ll come and return it.”

Holding the umbrella in one hand Meru headed to the door.

“Meru.”

“..... Eh.”

Her name was called by Hayate. Wondering if it was her imagination she turned around, but it seems like it wasn’t her imagination.

“It was fun.”

“Ah—. I’m glad. Un.”

“Be my opponent again next time.”

“.....”

Not giving a reply to that, “I’ll be taking my leave”, with a bow she left the room this time for sure.

After Meru left, Hayate gazed at the othello board for a while. The more he looked, the more shocked he felt. That he was so immersed in the conversation he didn’t realise the game ended, and that it ended in a draw.

He had never yielded the throne of number 1 to anyone. That was to him, an unshakable fact with no exception, and the reason why he unprecedentedly became student council president right after enrollment into the high school sector.

Hayate didn’t lose to Meru. But, neither did he win.

“I see.”

Looking at the loan register, Hayate chuckled. The characters《Kusuhara Meru》were exceedingly precious.

Pitter-Patter Othello Mishiro Hayate Route

Came across these and thought they were kinda sweet^^ These are “theme song” lyrics the author wrote for characters in the main series “Reiryuu Gakuen Seitokai”. [More details here.](#)

Kamishiro-kun is the all-mighty seito kaichou-sama. Kamishiro-kun’s [encounter chapter.](#)

=====

Previous Lyrics | |

Reiryuu Gakuen Seitokai~Thema Uta~ Song 1 – Pitter-Patter Othello Kamishiro Hayate Route

Japanese	Romaji	English
雨音が響く窓の外 ぼく は 君想い描く	ame on ga hibiku mado no soto boku wa kimi omoi egaku	Pitter-patter resounds beyond the window as I think of you
雨粒に映る君の顔 いつ も 儚く濡れて	amatsubu ni utsuru kimi no kao itsumo hakanaku nure te	Your face reflected on the raindrops is always fleetingly wet
濡れる君抱きしめる僕 は 友達と 嘯うそぶいて ただ	nureru kimi dakishimeru boku wa tomodachi to usobui te tan da	Hugging your drenched body to my friends I bragged about it
いつだってそう 君は僕の 心に寄り添って 笑いかけ るのに	itsu datte sō kimi wa boku no kokoro ni yorisotte waraikakeru noni	You’re always like this towards my heart, you nestle close while laughing
いつだってそう 僕は君の 心を抱き寄せて 手離せ ないんだ	itsu datte sō boku wa kimi no kokoro o idakiyosete te hanase nai n da	I’m always like this towards your heart, I hold onto it refusing to let go
気づいてほしい でも捕ま らないで	kizui te hoshii demo tsukamara nai de	Please notice but don’t find out

遠回りな気持ちは 引き	tōmawari na kimochi wa	not even able to pull back the
返すこともできずに	hikikaesu koto mo deki zu ni	roundabout feelings
僕を見てほしい でも振り	boku o mi te hoshii demo	Please look at me but don't
向かないで	furimuka nai de	turn around
くすぶる気持ちは 君を泣	kusuburu kimochi wa kimi o	although the smouldering
かせてしまうのに	nakase te shimau noni	feelings only make you cry
それでもいって君が言う	soredemo iitte kimi ga iu kara	Even so, because you say it's
から		okay
君が好きだよ ここにいて	kimi ga suki da yo koko ni i te	You know what, I love you I
ほしい	hoshii	want you here
君は泣いてしまうね 僕の	kimi wa nai te shimau ne boku	You ended up crying it's my
せいでごめんね	no sei de gomen ne	fault I'm sorry
何度も言うよ そばにいて	nan do mo iu yo soba ni i te	I'll say it any number of times I
ほしい	hoshii	want you by my side
雨音に隠れて 君の手を	ame on ni kakure te kimi no te	Hidden by the pitter-patter I
握るね	o nigiru ne	grasp your hand
雨粒に映る君と僕 また	amatsubu ni utsuru kimi to	You and I reflected on the
ここでオセロをしよう	boku mata koko de osero o	raindrops let's play othello
	shiyou	here again

Author's Note

It's the self-written lyrics of the song author sings while producing Kamishiro-kun's route hence this is its debut.

By the way author sings this each time with a different beat. ←No uniformity!

Composition sense nil!

Cried as I sung this while writing the ferris wheel scene and Meru-chan's recording message in Kamishiro-kun's route←please don't feel grossed out.

Candy Drop Smile Rengetsu Fuuga Route《Spring ver》

SUGAR! Spice? And everything nice! Rengetsu-kun is the slightly(?) obaka-san frivolous playboy who's not really a frivolous playboy after all. Rengetsu-kun's [encounter chapter](#) in the main story.

=====

| | Next Lyrics

Reiryuu Gakuen Seitokai~Thema Uta~

Song 2 – Candy Drop Smile Rengetsu Fuuga Route《Spring ver》

Japanese	Romaji	English
サクラ色光る キラキラの 甘いフレーバー	sakura shoku hikaru kirakira no amai furēbā	Sakura-coloured glittering sweet flavour shines
アメ色の笑顔 色づいた 桃色キャンディー	ame shoku no egao irodui ta momoiro kyandī	Sweets-coloured smile the dyed pink candy
勇気の音を弾かせてさ 大好きだって叫ぶんだ	yūki no oto o hikase te sa daisuki datte sakebu n da	Playing the sound of courage Screaming that I like you lots
カランコロン 転がる飴 玉	karan koron korogaru ame dama	Clink clunk falling candy drops
カランコロン ココロの真 ん中	karan koron kokoro no mannaka	Clink clunk center of the heart
いつもキミでいっぱい	itsumo kimi de ippai	Always full of you
作り笑顔も 愛想笑い も	tsukuri egao mo aiso warai mo	Even made-up smiles even courtesy laughs
飴玉みたい 溶けていく	ame dama mitai toke te iku	like candy drops they start melting
ボクの姿も ボクの気持 ちも	boku no sugata mo boku no kimochi mo	Even my appearance even my feelings
すくいあげちゃう ボクの お姫さま!	sukuiagechau boku no ohimesama!	you who scoops them up my princess!

さあ走り出してみよう	sā hashiridashi te miyo u	Come, let's try and begin running
追いかけるボクに キミは 困り顔で	oikakeru boku ni kimi wa komari gao de	when I chase after you you look troubled
ボクの声は どうしたらキ ミに届くのかな	boku no koe wa dō shi tara kimi ni todoku no ka na	my voice how do I get it to reach you
ねえ抱きしめていいかな	nē dakishime te ii ka na	Hey, is it okay if I hug you
不安げなボクに キミは 笑いかけて	fuan ge na boku ni kimi wa waraikake te	when I seem uneasy you smile at me
ボクの気持ち どこまで キミは知っているかな	boku no kimochi doko made kimi wa shitte iru ka na	my feelings how much of them do you know
ユメ色の未来 ボクはキ ミの隣にいるよ	yume shoku no mirai boku wa kimi no tonari ni iru yo	Dream-coloured future there I'll be beside you
アメ色のココロ サクラ色 笑顔咲きほこる	ame shoku no kokoro sakura shoku egao sakihokoru	Sweets-coloured heart there sakura-coloured smile blooms
勇気の音を鳴らしてさ キミが好きだって叫ぶん だ	yūki no oto o narashi te sa kimi ga suki datte sakebu n da	Playing the sound of courage Screaming that I love you

| | Next Lyrics